



Teniente Coronel Daniel Arancibia Clavel, Ejército de Chile

En nombre del personal de *Military Review*, quisiera aprovechar esta ocasión para expresar nuestro agradecimiento al teniente coronel Daniel Arancibia Clavel en reconocimiento de su excelente desempeño en apoyo a esta edición hispanoamericana, como editor asesor de la misma durante el período entre enero de 1999 hasta julio de 2000. Además de realizar con distinción sus importantes deberes editoriales, el teniente coronel Arancibia logró incrementar los estrechos lazos de amistad entre estas dos repúblicas hermanas ampliando el intercambio profesional y el entendimiento mutuo entre las respectivas instituciones armadas.

En su condición de editor asesor, el teniente coronel Arancibia participó en la selección de artículos publicados en la edición en castellano de *Military Review*, corrigió las traducciones de los mismos para asegurar el empleo de la terminología militar correcta y moderna, y aportó una imprescindible perspectiva latinoamericana a todas las discusiones sobre el diseño gráfico de cada uno de los números que se editaron durante su estadía en el Fuerte Leavenworth. Durante el mismo tiempo, sirvió en calidad de Oficial de Enlace del Ejército de Chile ante el Centro de Armas Combinadas en el Fuerte Leavenworth, posición que le exigió realizar extensas labores de educación sobre su país y su ejército y simultáneamente, promover un mayor intercambio profesional entre el Ejército de Chile y las instituciones castrenses de Estados Unidos y demás países representados en esta instalación.

El Personal de *Military Review* se despidió de un colega de primera y un amigo verdadero de quien guardamos el más alto respeto y gran afecto. Le deseamos pleno éxito en su nuevo destino en Chile, y le hacemos extensivos nuestros votos de felicidad a su digna esposa Paola y sus hijos, Daniel Ignacio, Paola Javiera, José Miguel, y Cristián Andrés.—*Coronel Lee J. Hockman, Director*